



Our Lady of the Mountains

Love God, Love Others, Make Disciples.

*Holy Family Mission &
Chapel of the Sacred Heart Mission*

April 22, 2018

(307) 733-2516
www.olmcatholic.org
201 S. Jackson St. Jackson, WY 83001

Pastor Fr. Lucas Kazimiro Simango
Associate Pastor Fr. Philip Vanderlin, O.S.B.
PO Box 992 Jackson, WY, 83001

Fourth Sunday of Easter

Jesus is the "cornerstone rejected by the builders which has become the cornerstone." He is the good shepherd who laid down his life for us. Through his paschal mystery we have become children of God.

Cuarto domingo de Pascua

Jesús es la "piedra angular rechazada por los constructores que se ha convertido en la piedra angular". Él es el buen pastor que entregó su vida por nosotros. A través de su misterio pascual nos hemos convertido en hijos de Dios.

Sacraments & Celebrations

Sunday Masses

8:00 a.m.
10:00 a.m.
12:00 p.m. in Spanish

Mass of Anticipation

Saturday 5:30 p.m.

Daily Masses

Monday—Saturday 8:00 a.m.
Thursday 5:30 p.m.
Friday 7:00 p.m. in Spanish

Sacrament of Confession

Thursdays 12:00-1:00 p.m.
Saturdays 4:00-5:00 p.m.
And by Appointment

Eucharistic Adoration

Thursdays 8:30 a.m.-5:15 p.m.

Morning Prayer

7:45 a.m. Monday - Saturday

Presentations, Baptisms, Quinceañeras

English Baptisms: Suggested 1st Sat. of month 11 a.m.
Spanish Baptisms: 2nd Fri./month 7 p.m. &
2nd Sun./month 12 p.m.
Presentations: First Friday of the month 7:00 p.m.
Quinceañeras: 2nd Sat. of the month 11:00 a.m.

Baptismal Preparation Class in English: Call the office

Holy Family Mission Church in Thayne, WY

Sunday Mass

10:30 a.m.

Reconciliation

Sunday 10:00 a.m.

Chapel of the Sacred Heart, GTNP

Sundays at 5:00 p.m. from June — September each year. Chapel opens on June 9, 2018, and closes on September 30, 2018.

Sacramentos & Celebraciones

Misas de Domingo

8:00 a.m.
10:00 a.m.
12:00 p.m. en Español

Misa de Anticipación

Sábado 5:30 p.m.

Misas Diarias

Lunes—Sábado 8:00 a.m.
Jueves 5:30 p.m.
Viernes 7:00 p.m. en Español

Sacramento de Confesión

Jueves 12:00-1:00 p.m.
Sábados 4:00-5:00 p.m.
Y Por Cita Con Anticipación

Adoración de la Eucaristía

Jueves 8:30 a.m.-5:15 p.m.

Oración Cada Mañana

7:45 a.m. Lunes - Sábado

Presentaciones, Bautismos, y Quinceañeras

Bautismos en Ingles: 1er sábado del mes 11:00 a.m.
Bautismos en Español: 2o Viernes/mes a las 7 p.m. y
2o Domingo del mes 12 p.m.
Presentaciones: 1er viernes del mes 7:00 p.m.
Quinceañeras: 2o sábado del mes 11:00 a.m.

Plática Bautismal en Español: 1er viernes 7:40 p.m.

Misión de la Sagrada Familia en Thayne, WY

Misa del Domingo

10:30 a.m.

Reconciliación

Domingo 10:00 a.m.

Capilla del Sagrado Corazon,

Domingos a las 5:00 p.m. Abierto junio—septiembre cada año. Capilla se abre el 9 de junio, 2018.

MASS INTENTIONS

Sunday, April 22

8:00 a.m.

10:00 a.m.

12:00 p.m.

Monday, April 23

8:00 a.m.

Tuesday, April 24

8:00 a.m.

Bob Volz +
Georgia Smits +
OLM Parishioners and Visitors

Carole Forsys

Felixzena O'Neill +

****The priests will be gone April 25-27 for an Amazing Parish Conference. There will be no Mass at OLM.****

Wednesday, April 25

TBD

TBD

Thursday, April 26

TBD

TBD

Friday, April 27

TBD

TBD

****Intentions will be said at Mass in Texas.****

Saturday, April 28

8:00 a.m.

5:30 p.m.

Sunday, April 29

8:00 a.m.

10:00 a.m.

12:00 p.m.

William Phelps +
Harold Christensen +

Rita McMullen +
Harold Christensen +

Ed Sutton +
Alexandra Wagner

Albertina Miller +
Mitchell Zolik & Virginia Chouinard +

Bob Volz +
Virginia Lippold +
OLM Parishioners and Visitors

Mass Intentions and Prayer List: *If you'd like to add someone to the prayer list, or if you'd like to have a Mass offered for a specific intention, call the parish office at (307) 733-2516, or email Cynthia at cynthia@olmcatholic.org.*

PRAYER

If you or someone you know would like a visit from a priest, they are more than happy to do so. To set up a visit with a priest, you may call the parish office or the priest.

For the Living

Please pray for yourself, your neighbor, a loved one who may be struggling or rejoicing in the journey we call life.

Healing Intentions

Fr. Carl Beavers, John Dorsey,
Diane Fleming, Eric Pansze, and David Tibbitts

APRIL 28-29

5:30 p.m.

Readers:

Natalie Goss, Judy Greig

Extraordinary Ministers of Holy Communion:

Ann Carruth, John Doyle, Suzie Kirvinskee

8:00 a.m.

Readers:

Mary Cernicek, Karen Rockey

Extraordinary Ministers of Holy Communion:

Mary Bleffert, Shirley Craighead, Bill Doyle

10:00 a.m.

Readers:

Sarah Beth Barnett, Carl Salerno

Extraordinary Ministers of Holy Communion:

Rubi Colin-Zárate, Mary Salerno, Avelina Zárate Gómez

Drawing for Fishing Fly Rod

All the tickets have been sold for the fishing fly rod raffle. The drawing will take place this Sunday, April 22, 2018, after the 10:00 a.m. Mass.



Dibujo de la barra de pesca de mosca

Se han vendido todos los boletos para la rifa de la mosca de la barra de pesca. El sorteo se llevará a cabo este domingo 22 de abril después de la misa de las 10:00 a.m.

Parish Schedule April 25-27

The parish office will be closed April 25-27 so priests and staff may attend the Amazing Parish Conference in Texas. There will be no Adoration or Confessions on Thursday, April 26.



horario parroquial 25-27 de abril

La oficina de la parroquia se cerrará abril 25-27 por lo que el personal puede asistir a la Conferencia de parroquia increíble en Texas. No habrá ninguna adoración o confesiones el jueves 26 de abril.

Parish Registration

If you are new to our parish or have been coming here regularly and have not yet registered as a parishioner, please visit our website to register. Go to www.olmcatholic.org and click on "Parish Registration" from the "About the Parish" drop-down menu. If you would like to receive offering envelopes, please contact the parish office at (307) 733-2516 or cynthia@olmcatholic.org.



Registro Parroquial

Si usted es nuevo en nuestra parroquia o ha estado viniendo aquí regularmente y no ha registrado como un feligrés, por favor visite nuestro sitio web para registrarse. Ir a www.olmcatholic.org y haga clic en "Parish Registration" desde el "About the Parish" menú desplegable. Si gustaría recibir oferta de sobres, por favor, póngase en contacto con la oficina parroquial (307) 733-2516 o cynthia@olmcatholic.org.

Living & Giving in Christ 2018

Thank you to all who responded so generously to the 2018 annual diocesan appeal, **Living & Giving in Christ: Unity through Diocesan Ministries**, last weekend. Our parish goal this year is \$95,620.00. Each year the success of the campaign depends on you. Once more this year, you have done a wonderful thing; your pledges and gifts to Living & Giving in Christ have helped to assure that the Diocese of Cheyenne will be able to continue building the faith community throughout Wyoming. For those of you who were not here last weekend or for other reasons have not yet made your pledge to this year's diocesan appeal, please consider a pledge by picking up a pledge envelope from the gathering area of the church. You may return the completed form to the parish office, or mail it directly to the Diocese of Cheyenne. You may also give online at www.livingandgivinginchrist.org. Simply click on the Donate button at the bottom of the page.



Gracias a todos los que respondieron generosamente a la colecta anual Diocesana de 2018, **Vivir y dar en Cristo: unidad a través de los ministerios diocesanos**, fin de semana pasado. Nuestra parroquia meta este año es \$95,620.00. Cada año el éxito de la campaña depende de usted. Una vez más este año, han hecho una cosa maravillosa; sus promesas y regalos a la vida & Dando en Cristo han ayudado a asegurar que la diócesis de Cheyenne serán capaces de continuar construyendo la comunidad de fe a través de Wyoming. Para aquellos que no estaban aquí este fin de semana o por otras razones no han hecho todavía su promesa a los diocesanos de este año, por favor considere una promesa al recoger una envoltura de compromiso en su banco o en el área de reunión de la iglesia. Puede devolver el formulario a la oficina parroquial o por correo directamente a la diócesis de Cheyenne. También puede dar en línea en www.livingandgivinginchrist.org. Haga clic en el botón donar en la parte inferior de la página.

Camera Fund at OLM

Your safety is important to us. To increase security, we will be installing cameras throughout the church. The cost for this project is \$26,000.00. Please help us complete this project by making a donation. To donate, please stop by the parish office or mail your donation to Our Lady of the Mountains Church, PO Box 992, Jackson WY 83001. Checks may be made payable to Our Lady of the Mountains Church. **Please indicate "Camera Fund" on your donation.** Thank you for helping us improve security at our parish!



Fondo de la cámara en el OLM

Su seguridad es importante para nosotros. Para aumentar la seguridad, va a instalar cámaras en toda la iglesia. El costo de este proyecto es \$26,000.00. Por favor ayúdanos a completar este proyecto haciendo una donación. Para donar, por favor pasar por la oficina parroquial o envíe su donación a Our Lady of the Mountains Church, PO Box 992, Jackson WY 83001. Controles pueden ser pagadero a Our Lady of the Mountains Church. **Indique "Camera Fund" en su donación.** Gracias por ayudarnos a mejorar la seguridad en nuestra parroquia!



Vocations



World Day of Prayer for Vocations

On this Good Shepherd Sunday, we celebrate the World Day of Prayer for Vocations. Pray for vocations to the priesthood, diaconate, and consecrated life, especially for our diocese. If you are considering such a vocation, contact our parish office at (307) 733-2516 or answers@olmcatholic.org to make an appointment to speak with a priest, or contact the Director of Vocations in our diocese, Fr. Steve Titus, at frtitus@dioceseofcheyenne.org or (307) 638-1530. Fr. Titus will be coming to our parish May 12-13 and May 19-20. Please contact Fr. Titus if you would like to meet with him while he is here. For more information about discerning a vocation, please visit the Vocations page on the Diocese's website.



Jornada Mundial de oración por las vocaciones

Este buen pastor el domingo, celebramos la Jornada Mundial de oración por las vocaciones. Orar por las vocaciones al sacerdocio, diaconado y vida consagrada, especialmente para nuestra diócesis. Si está considerando tal vocación, comuníquese con la oficina de nuestra parroquia en answers@olmcatholic.org o (307) 733-2516 para hacer una cita para hablar con un sacerdote, o comuníquese con el Director de Vocaciones en nuestra diócesis, el Padre Steve Titus, al (307) 638-1530 o frtitus@dioceseofcheyenne.org. Padre Titus vendrá a nuestra parroquia del 12 al 13 de mayo y del 19 al 20 de mayo. Por favor contacte al Padre. Tito si te gustaría encontrarte con él mientras él está aquí.



First Holy Communion Mass

May 6th, 2018

3 p.m.

Our Lady of the Mountains

Students and Parents are
required to attend the Practice
on Saturday, May 5th at 10 a.m.

First Communion Penance Services

2nd & 3rd grade -
April 23rd, 5 p.m.

4th-7th grade -
April 24th, 5 p.m.



BUBBA'S BAR-B-QUE RESTAURANT
 PO Box 1168
 100 Flat Creek Drive.
 Jackson Hole, WY 83001
 307-733-2288
 Fax 307-733-5374



S-S Service
 24-hour Residential &
 Commercial
 Maintenance Repairs

- Refrigeration •
- Heating A/C •
- Electrical & Gas
- Appliances •
- Plumbing

John Doyle, Owner
 733-6755

Sidewinders Tavern & Sports Grill

- | | |
|-----------------|--------------------|
| Parties | Video Games |
| Big Screen TV's | Pizza & Great Food |
| Microbrews | Discount Liquor |
| Cigar Bar | Store |

945 W. Broadway
 Under the Big American Flag

HOYT **ARCHERY UNLIMITED LLC** **Milwaukee**

 SWAROVSKI OPTIK **BOWTECH**
 307-884-3488
 307-884-3488

GUNS - AMMO - LICENCES

<http://www.archeryunlimitedllc.net/>

trilipiderm®
 All-Body Moisture Retention Crème

JACKSON'S OWN
 SOLUTION TO DRY SKIN!
 SOLUCIÓN PARA LA PIEL SECA!

AVAILABLE AT FINE RETAILERS
 THROUGHOUT JACKSON HOLE

WWW.TRILIPIDERM.COM

Belle Cose
 Beautiful Things for Entertaining
 48 East Broadway • 733-2640 • www.bellecose.com

TLS LIQUORSTORE & WINE LOFT
 115 Buffalo Way
 P.O. Box 8219
 Jackson, WY 83002
 307.733.4466 / Fax 307.732.1825
 stephan@WineLiquorBeer.com
 www.WineLiquorBeer.com
 Locally Owned
 Community Minded

THE LEXINGTON®
 AT JACKSON HOLE
 HOTEL & SUITES

285 N. Cache
 (On Hwy. 89 & 191)

(307) 733-2648
www.lexjh.com



**Hablo Español
 (and English)**

JAMES E. GIGAX

INJURY CASES/CASOS DE ACCIDENTES
 Accident Lawyer (Abogado)

307-632-4200

www.gigaxlaw.com • www.lastimadura.com
 Covering all of Wyoming



TILLEMANS ARCHITECT ♦ BUILDER

Lori M. Tillemans, AIA
 P.O. Box 6525 Jackson, Wyoming 83002
lori@tillemans.com www.tillemans.com
 (307) 413.7731

The Merry Piglets Mexican Grill

Tex Mex Specials • Mexican Grilled Fajitas
 Salsa made fresh daily • Nachos
 Fire-roasted Chicken • Quesadillas



1 1/2 Blocks North of Town
 Square at 160 N. cache
 Dine-In or Take-out
 307-733-2966

BANK OF JACKSON HOLE
 Invest in your community.
 Bank Local.
 307.732.BOJH www.bojh.com FDIC

THE GUN BARREL

STEAK & GAME HOUSE
 733-3287 ★ 862 W. BROADWAY

WOODING
 Landscape Maintenance
 Lawnmowing - Gardening
 Tree & Lawn Care - Irrigation Service
 Snow Removal
 1085 Gregory Ln Jackson, WY
 307.733.3961

Columbarium Niches Available

Double Niche - \$850
 Single Niche - \$550

307-733-2516
tamra@olmcatholic.org

TOTE TURNER
 1315 S. Hwy 89, Suite 103
 PO BOX 2560
 Jackson, WY
 307-733-2464
john.turner@hubinternational.com

HUB International
 • AUTO
 • HOME
 • LIFE
 • BUSINESS

Exquisite Interiors
 JACKSON HOLE • WEST LOS ANGELES
(Custom • Repaint • Design)
susan@thestudiojh.com O: 307.201.1676 C: 307.690.5106
 Studio: inside Belle Cose 48 E. Broadway, Jackson, WY

Legacy Lodge

AT JACKSON HOLE

Independent & Assisted Living
in Rafter J Ranch

307.734.0500 • LegacyLodgeJH.com

people live happy here

TETON CREEK BOOKKEEPING

FOR ALL YOUR BOOKKEEPING NEEDS

PO Box 3138
JACKSON, WY 83001
307-733-3360

MANDIE BELLORADO
PARISHIONER

JAN BUEHLER



ACE HARDWARE

475 W. BROADWAY P.O. BOX 2846
JACKSON HOLE, WY 83001

RUSS ASBELL
Owner/President

(307) 733-4676
Fax (307) 733-3661

RENDEZVOUS ENGINEERING

Matt Ostdiek and Bob Ablondi

Civil Engineers • Surveyors • Land Planners
307.733.5252

rdzeng.com

25 South Gros Ventre Street • Jackson WY 83001



SCHULTZ LAW FIRM, LLC
LICENSED IN WYOMING & WASHINGTON

DOUGLAS F. SCHULTZ
ATTORNEY AT LAW

125 East Pearl Street, Suite 108
PO BOX 3236
JACKSON, WY 83001

P 307.733.3855
F 877.803.3236
Doug@307Legal.com



Timber Ridge ACADEMY

K4 & K5 - Grade 8

Christ Centered • Academic Excellence • Classical Tradition

285 N Willow Street Jackson, WY 83001
307-200-9564
office@TimberRidgeAcademy.org

Enrolling
Now!

HUTFLES EXCAVATING



Pond & Stream Construction & Restoration
Hydraulic Sediment Removal

Bob's Cell (406) 925-1720 (406) 683-2746

HOG RANCH HUNT CLUB, LLC
WILLIAM H. ADDEO
MANAGING MEMBER
ONE NATION UNDER GOD



DR. REBECCA CLOETTA, D.D.S.

307.733.4122
www.CloettaDental.com



CHAD RIDGWAY
OWNER

cowboyhomestead@gmail.com
307.413.0413

LANDSCAPING
PROPERTY
MAINTENANCE
SNOW REMOVAL

Camille THOMAS

REAL ESTATE

Still Serving the Jackson Community...
Now Houses, Not Pasta!

JACKSON HOLE
REAL ESTATE
ASSOCIATES

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

307.690.9404 | camillethomas@jhrea.com

JHLAW

A WYOMING LIMITED LIABILITY COMPANY

ANDREA AGUILERA MOORE
ATTORNEY AT LAW
180 S. CACHE ST.
OLD COURTHOUSE PLACE
P.O. BOX 8498
JACKSON, WY 83002
(307) 337-6807
andrea@jhlaw.com